



Orlett[®]
вернет радость движения

Инструкция по применению ортопедических изделий



Бандажи Orlett на шейный отдел позвоночника

(головодержатели)
с отверстием над трахеей



Арт.: INTOK-PHP-NG_02/15

Medical Line

Таблица подбора размеров:

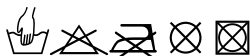
T5 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T5S	S	12	25-33
T5 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T5M	M	12	33-40
T5 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T5L	L	12	40-48
T5 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T5XL	XL	12	Более 48

ВНИМАНИЕ!

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить бандаж. Важно, чтобы бандаж был удобен.

Правила ухода:

Изделие можно мыть в тёплом мыльном растворе. Не применять хлорсодержащие моющие и отбеливающие средства. Сушить вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено.



Состав изделия:

50% полиэтилен, 38% акрилонитрилбутадиенстироловый пластик, 12% полиамид.

Условия хранения:

Бандаж Orlett должен храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

Условия утилизации:

Бандажи Orlett утилизировать с бытовым мусором.

Срок службы:

Срок службы не ограничен.

Возможность использования бандажа Orlett дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования бандажа без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции бандажа. Не допускается эксплуатация поврежденного бандажа.

Срок годности:

Срок годности не установлен. По окончании периода использования товар не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

Комплектность:

Бандаж Orlett на шейный отдел позвоночника, инструкция по применению.

Гарантийный срок:

6 месяцев с момента продажи бандажа при соблюдении инструкции и правил эксплуатации.

Гарантийными случаями не являются:

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

Товар является медицинским изделием. Отпускается без рецепта.

Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2011/09551 от 26.06.2014 г. выдано Росздравнадзором, срок действия не ограничен.

Декларация о соответствии № РОСС DE.МЕ20.Д01706 (с 27.06.2014 г. по 26.06.2017 г.) выдана органом по сертификации «Сертинформ ВНИИНМАШ».

Изготовитель: Рехард Технолоджис ГмБХ, Германия, 10785, Берлин, Потсдамер штрассе, 92.

Импортер: ООО «Орто Медикл Групп», Россия, 127015, Москва, Бумажный пр-д, 14, стр. 1.

Претензии принимает: представитель в России и СНГ — ООО «НИКАМЕД» по адресу: Россия, 127015, г. Москва, Бумажный проезд, д. 14, стр. 2, телефон: +7 (499) 257-45-81.

Для корреспонденции: Россия, 127220, Москва, а/я № 58.

Свойства товара (оказываемые эффекты):

Бандажи Orlett обеспечивают полное ограничение подвижности шейного отдела позвоночника, компенсируют дефицит опорности, разгружают шейные позвонки, снижают нагрузку на межпозвонковые диски шейного отдела и уменьшают травматизацию корешковых нервов. Способствуют нормализации тонуса мышц шеи. Бандажи Orlett произведены из нетоксичного гипоаллергенного материала, не препятствуют лучевым методам исследования. Ассортимент бандажей Orlett представлен бандажами Orlett с отверстием над трахеей арт. PHP T3S-PHP T3XL, PHP T4S-PHP T4XL, PHP T5S-PHP T5XL.

Показания к применению:

- стабильные переломы позвонков шейного отдела;
- послеоперационный период после хирургического вмешательства на шейном отделе позвоночника;
- транспортная эвакуация;
- шейная радикулпатия;
- остеохондроз шейного отдела позвоночника, нестабильность шейного отдела позвоночника, осложненная неврологическими проявлениями;
- нарушения мышечного тонуса;
- остеохондропатии, аномалии шейного отдела, изменения структуры тел позвонков различной природы, в т.ч. при остеопорозе;
- повреждения трахеи или анатомических структур, находящихся от нее в непосредственной анатомической близости, в том числе для пациентов, перенесших операцию наложения трахеостомы;
- восстановительное лечение после черепно-спинальной и черепно-мозговой травм.

Режим и сроки ношения:

Режим и сроки ношения бандажа Orlett назначает лечащий врач.

Противопоказания:

Не выявлены.

Предупреждения:

- в случаях гнойных заболеваний и/или заболеваний кожи в области применения бандажа необходима консультация лечащего врача;
- при возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует немедленно проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего использования бандажа;
- не следует фиксировать бандажи Orlett слишком плотно, во избежание образования гематом, а также сдавления прилегающих сосудов и нервов. Возможные последствия при использовании товара не по назначению не выяв-

лены. Изделие предназначено для многократного личного использования. Соблюдения мер безопасности не требуется.

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом.

Конструкция бандажей Orlett:

Бандажи Orlett состоят из двух половин: передней, помеченной «FRONT PART» и задней, с отметкой «BACK PART» на изделиях. Обе половины бандажа Orlett соединяются при помощи фиксирующей ленты с застежкой-липучкой. На каждой из половин находятся пластиковые накладки. Пластиковая накладка на переднюю половину бандажа образует отверстие над трахеей. В собранном виде основание бандажа опирается на грудину, ключицу и надплечья; верхняя часть бандажа поддерживает нижнюю челюсть, подбородок и затылок. Бандажи Orlett изготовлены из пенополиэтилена — легкого, прочного, устойчивого к механическим нагрузкам.

Порядок надевания бандажа Orlett:



1. Приложите заднюю половину бандажа Orlett к задней поверхности шеи пациента.



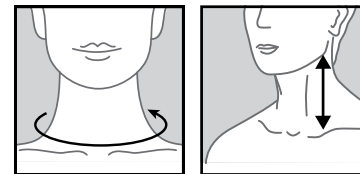
2. Приложите переднюю половину бандажа Orlett к передней поверхности шеи так, чтобы подбородок оказался в специальном углублении. Проверьте правильное расположение бандажа: вырез для трахеостомы должен быть расположен в области трахеи. Боковые стороны передней половины бандажа Orlett наложите сверху на боковые поверхности задней половины.



3. С помощью фиксирующей ленты с застежками-липучками закрепите бандаж на шее так, чтобы он плотно прилегал к поверхности тела.

Правила подбора:

Для корректного подбора бандажа Orlett на шейный отдел позвоночника необходимо измерить высоту и окружность шеи. Затем подобрать подходящий размер бандажа Orlett согласно таблице размеров.



Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется окружность шеи и расстояние от угла нижней челюсти до середины ключицы.

Таблица подбора размеров:

Наименование	Артикул	Размер	Высота шеи (см)	Окружность шеи (см)
T3 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для подростков и детей	PHP T3S	S	8	25-33
T3 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для подростков и детей	PHP T3M	M	8	33-40
T3 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для подростков и детей	PHP T3L	L	8	40-48
T3 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для подростков и детей	PHP T3XL	XL	8	Более 48
T4 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для подростков и детей	PHP T4S	S	10	25-33
T4 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T4M	M	10	33-40
T4 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T4L	L	10	40-48
T4 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T4XL	XL	10	Более 48